

E.ON tölti ki:

□□□□\_□□□□□□

## Betétlap „H” árszabás igényléséhez

Igénybejelentő (szerződő) neve: \_\_\_\_\_

Igénybejelentő (szerződő) felhasználó azonosító: □□□□□□□□□□

### 1. Hőszivattyúk

Az áramkörre csatlakoztatott berendezések műszaki adatlapjának, illetve a berendezés energiacímkejének másolatát kérjük csatolja igénybejelentéséhez.

A műszaki adatlap, és energiacímke másolatát átvettem (Ügyfélszolgálat tölti!)

### 2. Hőszivattyú azonosítása

Hőszivattyú gyártója: \_\_\_\_\_

Hőszivattyú típusa: \_\_\_\_\_

Azonos típusú készülékek száma:  1 db  több, éspedig \_\_\_\_\_ db

### 3. Hőszivattyú villamos paraméterei

Hőszivattyú villamos csatlakozása:  1 fázis  3 fázis

Hőszivattyú névleges fűtőteljesítménye (kW): \_\_\_\_\_

Hőszivattyú névleges villamos teljesítmény felvétele (kW): \_\_\_\_\_

Indítási áramerősség mérséklésének módja:  Lágymű  Inverter  Nincs

Névleges üzemi áramerősség (A): \_\_\_\_\_ Maximális áramerősség (A): \_\_\_\_\_

Gyártó által javasolt biztosító áramértéke, karakterisztikája: \_\_\_\_\_

Kiegészítő villamos fűtés teljesítménye (kW): \_\_\_\_\_

Kiegészítő villamos fűtés villamos csatlakozás szempontjából különválasztható?  Igen  Nem

Kiegészítő villamos fűtés fogyasztásának számított részaránya a teljes hőszivattyús rendszer éves villamos energia-fogyasztásához viszonyítva (%): (amennyiben nem választható külön) \_\_\_\_\_

### 4. Hőszivattyú üzeme

Rendszer felhasználása:  Hűtés  Fűtés  Használati meleg víz

Hőforrás:  Talajszonda  Talajkollektor  Vízkút  Levegő  Egyéb: \_\_\_\_\_

Hőátadó közeg:  Víz  Levegő  Egyéb: \_\_\_\_\_ SCOP (szezonális jósági fok): \_\_\_\_\_

### 5. Egyéb közlendő:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Kivitelező neve: \_\_\_\_\_

Kivitelező címe: \_\_\_\_\_

Kivitelező telefonszáma: \_\_\_\_\_

Kivitelező e-mail címe: \_\_\_\_\_

Kijelentem, hogy a közölt adatok a valóságnak megfelelnek.

Alulírott, mint a belső villamos hálózat kivitelezője kijelentem, hogy a külön mért felhasználói áramkörre (H tarifás áramkör) állandó jelleggel, megfelelő segédeszköz (szerszám) hiányában állagsérelem nélkül nem leválasztható módon, nem dugaszolhatóan kerülnek csatlakoztatásra a H tarifával ellátható berendezések. Más berendezés a H tarifás áramkörre nem csatlakoztatható.

A kivitelezést, a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, műszaki biztonsági követelményeknek megfelelően végeztem el.

Kivitelező aláírása \_\_\_\_\_

**Elosztói engedélyesek elérhetőségei**

**Telefonos ügyfélszolgálat**

**Lakossági ügyfelek**

h, k, cs, p 8.00-18.00

sz 8.00-20.00

**Üzleti ügyfelek**

h-p 7.30-20.00

**Áram ügyintézés**

**Lakossági ügyfelek**

T: 06 52/ 512 400

M: 06 20/30/70 45 99 600

**Üzleti ügyfelek**

T: 1423

**Levélcímünk**

**(lakossági és üzleti)**

7602 Pécs, Pf. 197

www.eon.hu

aramhalozat@eon.hu

\_\_\_\_\_  
Erkezett

\_\_\_\_\_  
Iktatási szám

\_\_\_\_\_  
Felhasználó azonosító

\_\_\_\_\_  
Felhasználási hely száma

\_\_\_\_\_  
Ügyintéző

## Kitöltési útmutató – betélap „H” árszabás igényléséhez

### 1. Hőszivattyúk

A H tarifás mérésről üzemeltetett hőszivattyúk villamos adatlapjait kell csatolni, berendezés típusonként. Az adatlapok tartalmazzák a berendezés villamos adatait: névleges felvett villamos teljesítmény, maximális felvett villamos teljesítmény, névleges üzemi áramerősség és maximális áramerősség.

### 2. Hőszivattyú azonosítása

Hőszivattyú gyártója: A hőszivattyút gyártó cég neve, vagy a készülék márkája

Hőszivattyú típusa: A hőszivattyút pontos típusa, pl.: ABC12D-E3

Azonos típusú készülékek felszerelése esetén csak egy adatlapot kell kitölteni, a pontos darabszámot meg kell jelölni. Ha a darabszám mező nincs kitöltve, alapértelmezetten 1 darab készülékre határozzuk meg az engedélyezendő értéket. Több különböző készülék (azonos gyártótól eltérő típusok is) esetén külön adatlap kitöltése szükséges.

### 3. Hőszivattyú villamos paraméterei

Hőszivattyú névleges fűtőteljesítménye (kW): A hőszivattyú által leadott hőenergia kW-ban kifejezve.

Hőszivattyú névleges villamos teljesítmény felvétele (kW): A hőszivattyú által a hálózatról felvett villamos teljesítmény.

Névleges áramerősség (A): A hőszivattyú által névleges üzemállapot során felvett áram.

Maximális áramerősség (A): A hőszivattyú által maximális áramerősség.

### 4. Hőszivattyú üzeme

**SCOP érték (szezónális jószági fok):** teljes fűtési szezonra vonatkozóan adja meg az éves fűtési energia igény és a befektetett energia hányadosát. Elvárt minimális értéke: 3,4, amely az SCOP címkézési rangsorban az A+++ , A++ , A+ , és A energiasztálynak felel meg.

#### COP meghatározás:

- Levegő – levegő: A2 / A20
- Levegő – víz: A2 / W35
- Talajkollektor – víz: B\_ / W\_
- Talajszonda – víz: B\_ / W\_
- Víz – víz: W\_ / W\_
- Egyéb: \_ / \_

A COP nem egyenlő az EER, SEER, SCOP értékekkel!

### 5. Egyéb közlendő:

Pl. : Teljesítménybővítés esetén a már meglévő és üzemelő berendezések gyártója(márkája) és típusa.

## EU Declaration of Conformity

Document Number: MRD-D17019-04

### Manufacturer

Name : Panasonic Corporation  
Address : 1006 Kadoma, Kadoma City, Osaka, Japan  
Factory Address 1 : Panasonic AVC Networks Czech, s.r.o.  
U Panasoniku 1, 320 84, Plzeň, Czech Republic  
Factory Address 2 : Panasonic Appliances Air-Conditioning Malaysia Sdn. Bhd.  
Lot 2, Persiaran Tengku Ampuan, Sec. 21, Shah Alam Industrial Site,  
Selangor, Malaysia.

### Object of Declaration

< A >

Product Name : Air-to-Water Heat Pump System  
Trade Name : Panasonic  
Model Number : WH-SXC09H3E5 / WH-UX09HE5; WH-SXC12H6E5 / WH-UX12HE5  
WH-SDC12H6E5 / WH-UD12HE5; WH-SDC16H6E5 / WH-UD16HE5

### CE Requirements

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

Council Directive(s)	: 2014/35/EU 2014/30/EU 2011/65/EU 2009/125/EC	LVD EMC RoHS ErP	< B >
----------------------	---	---------------------------	-------

Commission Regulation(s)	: (EU) No.813/2013 (EU) No.622/2012	Implementing measures for ErP Directive Implementing measures for ErP Directive
--------------------------	--	--

Council Recommendation(s)	: 1999/519/EC	EMF
---------------------------	---------------	-----

Harmonized Standard(s) : < C >  
EN 60335-2-40:2003 +A11:2004 +A12:2005 +A1:2006 +A2:2009 + A13:2012; EN 62233:2008  
EN 60335-1: 2012 +A11:2014 +A13:2017; EN 61000-3-11:2000; EN 61000-3-12:2011  
EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 50581:2012  
EN 14511-2:2018; EN 14511-3:2018; EN 12102-1:2017; EN 14825:2016; EN 16297-1:2012  
EN 16297-3:2012

### Additional Information

< D >

Commission communication 2014/C 207/02 as per Commission Regulation (EU) No. 813/2013,  
(EU) No. 622/2012, amending regulation (EC) No 641/2009 (Integrated Pump, ErP)  
For RoHS, 2011/65/EU as amended by (EU)2015/863  
Last two digit year when CE marking has been affixed the first time: 19  
For translation refer to the attachment

02.07.2019

Date of Issue / Signature

Takahiko Ao / Director

Printed Name / Title

16. Juli 2019

Date of Issue / Signature

Niels Erdmann

Authorised Representative

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

## Translation Data of the DoC's statement for Enlarged EU

CEQAD

### **(English)**

The object of the declaration described above <A> is in conformity with the requirements of the following EU legislations <B> and harmonized standards <C> and other provided information if any <D>.

### **(German)**

Das oben beschriebene Objekt <A> entspricht den Anforderungen der nachfolgend aufgeführten EU-Richtlinien/ Verordnungen <B>, harmonisierten Standards <C> und, wenn aufgeführt, weiteren Angaben <D>.

### **(French)**

L'objet de la déclaration décrite ci-dessus <A> est conforme aux conditions stipulées dans les législations de l'Union européenne énoncées ci-après <B> et aux normes harmonisées <C>, et autres informations fournies le cas échéant <D>.

### **(Spanish)**

El objeto de la declaración mencionada anteriormente <A> es conforme a los requerimientos de las siguientes regulaciones CE <B> y estándares armonizados <C> y a otra información provista, si aplica <D>.

### **(Italian)**

L'oggetto <A> della dichiarazione sopra descritto è conforme ai requisiti delle seguenti legislazioni europee <B> e norme armonizzate <C> e alle informazioni fornite se presenti <D>.

### **(Swedish)**

Föremålet för den deklARATION som beskrivs ovan <A> är i överensstämmelse med kraven i nedan nämnda EU-lagstiftning <B> och harmoniserade standarder <C> samt eventuell övrig information <D>.

### **(Dutch)**

De inhoud van de verklaring hierboven <A> is conform de vereisten van de volgende EU wetgeving <B> en de geharmoniseerde standaarden <C> en desgevallend met andere geleverde informatie <D>.

### **(Norwegian)**

Gjenstand for erklæringen som beskrives ovenfor <A> er i overensstemmelse med kravene ifølge EU-lovene <B> og de harmoniserte normer <C> og eventuell annen informasjon om denne foreligger <D>.

### **(Finnish)**

Yllä mainitussa vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa mainittu laite <A> täyttää EU-lainsäädäntöön sisältyvien seuraavien asetuksien <B> sekä harmonisoitujen standardien <C> vaatimukset. Ja muiden annettujen tietojen, jos yhtään on annettu <D>.

### **(Danish)**

Genstanden for ovennævnte erklæring <A> er i overensstemmelse med kravene i følgende EU-lovgivning <B> og harmoniserede standarder <C> Samt andet givet information hvis tilgængeligt <D>.

### **(Portuguese)**

O objecto da declaração supra descrita <A> encontra-se em conformidade com os requisitos das legislações seguintes da UE <B> e das normas standard <C> e outras informações providenciadas se existentes <D>.

### **(Greek)**

Το αντικείμενο της παρούσας Δήλωσης, το οποίο περιγράφεται στο εδάφιο <A>, ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των ακόλουθων, στο εδάφιο <B> αναφερόμενων Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των εναρμονισμένων πρότυπων κανονισμών του εδαφίου <C>. παρέχονται και άλλες πληροφορίες εφόσον υπάρχουν <D>..

### **(Hungarian)**

A nyilatkozat fent említett tárgya <A> a következő EU rendeletek <B> és harmonizált szabványok <C> követelményeivel összhangban van. És egyéb tájékoztató jellegű információ, ha felmerül <D>.

**(Czech)**

Cíl výše uvedeného prohlášení <A> je v souladu s požadavky následujících legislativních ustanovení EU <B> a harmonizovanými normami <C> a další poskytnuté informace v případě <D>.

**(Polish)**

Przedmiot deklaracji opisany wyżej <A> jest zgodny z wymogami następujących przepisów prawnych UE <B> i zharmonizowanych norm <C> potrzebne informacje zostały przekazane <D>.

**(Slovene)**

Predmeti, opisani v deklaraciji zgoraj <A> ustrezajo zahtevam zakonodaje EU <B> in so v skladu s pristojnimi standardi <C>. in druge splošne informacije, v kolikor jih je <D>.

**(Slovak)**

Cieľ vyššie uvedeného prehlásenia <A> je v súlade s požiadavkami nasledujúcich legislatívnych ustanovení EÚ <B> a harmonizovanými normami <C> a ďalšie poskytnuté informácie keď dostupné <D>.

**(Estonian)**

Ülalkirjeldatud deklareeritav toode <A> vastab Euroopa Ühenduse määruste <B> ja ühtsete standardite <C> nõuetele. ja muu (sellega) seotud informatsioon <D>.

**(Latvian)**

Augstākminētās deklarācijas objekts <A> atbilst šādu ES likumdošanas aktu prasībām <B> un vienotajiem standartiem <C> un citu sniegto informāciju, ja kāda ir <D>.

**(Lithuanian)**

Aukščiau aprašytos deklaracijos objektas <A> atitinka šių Europos Sąjungos įstatymų reikalavimus <B> ir suderintus standartus <C> ir kita pateikta informacija jei yra <D>.

**(Bulgarian)**

Целта на горепосочената декларация <A> съответства на изискванията на следните законодателни актове на ЕС <B> и хармонизираните стандарти <C> и друга предоставена информация, при наличие на такава <D>.

**(Romanian)**

Obiectul declarației descris mai sus <A> este în conformitate cu cerințele următoarelor legislații UE <B> și standardele armonizate <C> și alte informații furnizate în cazul în care sunt <D>.

**(Turkey)**

Beyana tabi yukarıda yazılı <A> ürünler aşağıda belirtilen Avrupa Birliği <B> mevzuatlarına, standartlarına <C> ve diğer ek bilgilere <D> uygundur.

**(Croatian)**

Predmet gore navedene izjave <A> je sukladan sa zahtjevima pravnih propisa EU u nastavku <B> i harmoniziranih normi <C> i druge pružene informacije, ukoliko ih ima <D>.

## 2. Specifications

### 2.1 WH-SXC09H3E5 WH-UX09HE5

Item		Unit	Outdoor Unit		
Performance Test Condition			EN 14511		
Cooling Capacity	Condition (Ambient/Water)		A35W7		
	kW		7.00		
	BTU/h		23900		
	kcal/h		6020		
Cooling EER	W/W		3.17		
	kcal/hW		2.72		
Heating Capacity	Condition (Ambient/Water)		A7W35	A2W35	
	kW		9.00	9.00	
	BTU/h		30700	30700	
	kcal/h		7740	7740	
Heating COP	W/W		4.84	3.59	
	kcal/hW		4.16	3.08	
Heating ErP	Low Temperature Application (W35)		Warmer	Average	Colder
	Application	Climate			
	Pdesign	kW	9.0	9.0	11.0
	Tbivalent / TOL	°C	2 / 2	-10 / -10	-15 / -22
	SCOP / ns	(W/W) / %	5.95 / 235	4.59 / 181	4.08 / 160
	Annual Consumption	kWh	2020	4049	6651
	Class		A++	A++	A++
	Medium Temperature Application (W55)		Warmer	Average	Colder
	Application	Climate			
	Pdesign	kW	9.0	9.0	11.0
	Tbivalent / TOL	°C	2 / 2	-10 / -10	-15 / -22
	SCOP / ns	(W/W) / %	4.02 / 158	3.32 / 130	3.20 / 125
	Annual Consumption	kWh	2991	5596	8468
	Class		A++	A++	A++
Noise Level	Condition (Ambient/Water)		A35W7	A7W35	A2W35
	dB (A)		Cooling: 49	Heating: 51	—
	Power Level dB		Cooling: 67	Heating: 68	—
Air Flow	m <sup>3</sup> /min (ft <sup>3</sup> /min)		Cooling: 89.5 (3160) Heating: 76.8 (2710)		
Refrigeration Control Device			Expansion Valve		
Refrigeration Oil	cm <sup>3</sup>		FV50S (1200)		
Refrigerant (R410A)	kg (oz)		2.85 (100.6)		
F-GAS	GWP		2088		
	CO2eq (ton) (Precharged / Maximum)		5.951 / 8.039		
Dimension	Height	mm (inch)	1340 (52-3/4)		
	Width	mm (inch)	900 (35-7/16)		
	Depth	mm (inch)	320 (12-19/32)		
Net Weight	kg (lbs)		101 (223)		
Pipe Diameter	Liquid	mm (inch)	9.52 (3/8)		
	Gas	mm (inch)	15.88 (5/8)		
Standard Length	m (ft)		7 (23.0)		
Pipe Length Range	m (ft)		3 (9.8) ~ 30 (98.4)		
I/D & O/D Height Difference	m (ft)		20 (65.6)		

Item		Unit	Outdoor Unit		
Additional Gas Amount		g/m (oz/ft)	50 (0.5)		
Refrigeration Charge Less		m (ft)	10 (32.8)		
Compressor	Type		Hermetic Motor		
	Motor Type		Brushless (4-poles)		
	Rated Output	kW	3.00		
Fan	Type		Propeller Fan		
	Material		PP		
	Motor Type		DC (8-poles)		
	Input Power	W	—		
	Output Power	W	60		
Heat Exchanger	Fan Speed	rpm	Cooling: 550 (Top), 590 (Bottom) Heating: 490 (Top), 530 (Bottom)		
	Fin material		Aluminium (Pre Coat)		
	Fin Type		Corrugated Fin		
	Row × Stage × FPI		2 × 51 × 18		
Power Source (Phase, Voltage, Cycle)	Size (W × H × L)	mm	903.7 × 1295.4 × 38.1		
	∅		Single		
	V		230		
Input Power	Hz		50		
	Condition (Ambient/Water)		A35W7	A7W35	A2W35
	kW		Cooling: 2.21	Heating: 1.86	Heating: 2.51
Maximum Input Power For Heatpump System		kW	6.27		
Power Supply 1 : Phase (∅) / Max. Current (A) / Max. Input Power (W)			1∅ / 29.0 / 6.27k		
Power Supply 2 : Phase (∅) / Max. Current (A) / Max. Input Power (W)			1∅ / 13.0 / 3.00k		
Power Supply 3 : Phase (∅) / Max. Current (A) / Max. Input Power (W)			— / — / —		
Starting Current		A	10.2		
Running Current	Condition (Ambient/Water)		A35W7	A7W35	A2W35
	A		Cooling: 10.4	Heating: 8.8	Heating: 11.8
Maximum Current For Heatpump System		A	29.0		
Power Factor Power factor means total figure of compressor and outdoor fan motor.		%	Cooling: 92 Heating: 92		
Power Cord	Number of core		—		
	Length	m (ft)	—		
Thermostat			Electronic Control		
Protection Device			Electronic Control		

Item		Unit	Indoor Unit		
Performance Test Condition			EN 14511		
Operation Range	Outdoor Ambient	°C	Cooling: 16 ~ 43 Heating: -28 ~ 35		
	Water Outlet	°C	Cooling: 5 ~ 20 Heating: 20 ~ 55 (Below Ambient -15°C) 20 ~ 60 (Below Ambient -10°C)		
Internal Pressure Differential		kPa	Cooling: 20 Heating: 30		
Noise Level		Condition (Ambient/Water)	A35W7	A7W35	A2W35
		dB (A)	Cooling: 33	Heating: 33	—
		Power Level dB	Cooling: 46	Heating: 46	—
Dimension	Height	mm (inch)	892 (35-1/8)		
	Width	mm (inch)	500 (19-11/16)		
	Depth	mm (inch)	340 (13-13/32)		
Net Weight		kg (lbs)	43 (95)		
Refrigerant Pipe Diameter	Liquid	mm (inch)	9.52 (3/8)		
	Gas	mm (inch)	15.88 (5/8)		
Water Pipe Diameter	Inlet	mm (inch)	28 (1-3/32)		
	Outlet	mm (inch)	28 (1-3/32)		
Water Drain Hose Inner Diameter		mm (inch)	15 (19/32)		
Pump	Motor Type		DC Motor		
	No. of Speed		7 (Software Selection)		
	Input Power	W	58		
Hot Water Coil	Type		Brazed Plate		
	No. of Plates		36		
	Size (W × H × L)	mm	65 × 119 × 376		
	Water Flow Rate	l/min (m <sup>3</sup> /h)	Cooling: 20.1 (1.2) Heating: 25.8 (1.5)		
Pressure Relief Valve Water Circuit		kPa	Open: 300, Close: 266 and below		
Flow Switch			Electronic Sensor		
Protection Device		A	Residual Current Circuit Breaker (40)		
Expansion Vessel	Volume	l	10		
	MWP	bar	3		
Capacity of Integrated Electric Heater		kW	3.00		

**Note:**

- Cooling capacities are based on outdoor air temperature of 35°C Dry Bulb with controlled indoor water inlet temperature of 12°C and water outlet temperature of 7°C.
- Heating capacities are based on outdoor air temperature of 7°C Dry Bulb (44.6°F Dry Bulb), 6°C Wet Bulb (42.8°F Wet Bulb) with controlled indoor water inlet temperature of 30°C and water outlet temperature of 35°C.
- Specification are subjected to change without prior notice for further improvement.
- Flow rate indicated are based on nominal capacity adjustment of leaving water temperature (LWT) 35°C and  $\Delta T = 5^\circ\text{C}$ .



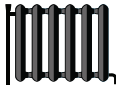


**ENERG**  
енергия · ενεργεια

Y IJA  
IE IA

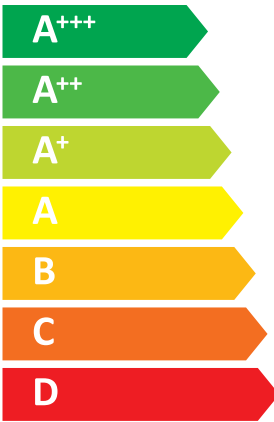
**Panasonic**

**WH-SXC09H3E5 / WH-UX09HE5**



55 °C

35 °C



**A<sup>++</sup>**

**A<sup>+++</sup>**



**46 dB**



**66 dB**

2019

■ 11  
■ 9  
■ 9

kW

■ 11  
■ 9  
■ 9

kW



811/2013

ACXF86-06061